

## II-Granmastru Hompesch u ż-Zejtun

*Kitba tal-Michael Galea*

Bejn 1-1530 u 1-1798 Malta kienet komunita' kosmopolita minhabba l-presenza fostna tal-kaċċallieri ta' l-ordni ta San Gwann ta' Gerusalem. Dawn il-kaċċallieri li kien primarjament ospedajieri ġiebu magħhom d-drawwiet u l-kultura ta' pajiżhom. Kienet kultura Ewropea ghaliex huma kien wild l-ahjar familji fl-Italja, Spanja, Portugal, Franża, Ingilterra u Germanja. L-Ordni tal-kaċċallieri li ra l-bidu tiegħu fil-belt mqaddsa ta' Gerusalem f'nofs is-seklu hdax kellu wkoll, barra milli jipprovd kien u kura lill-pellegrini nsara fl-Art Mqaddsa, id-difiża tar-Religion Kattolika. Għalhekk l-Ordni tal-kaċċallieri kien kruċċjata eminentement religjuža kontra t-theddi tal-mislem. Dan ifisser li l-membri ta' l-Ordni meta waslu Malta f'Ottubru 1530 taht it-tmexxija tal-Granmastru Philippe Villiers de l'Isle Adam, Franciż, huma sabu komunita' kattolika bhal ma hija tagħna. U għalhekk il-kaċċallieri integraraw tajeb-mal-Maltin.

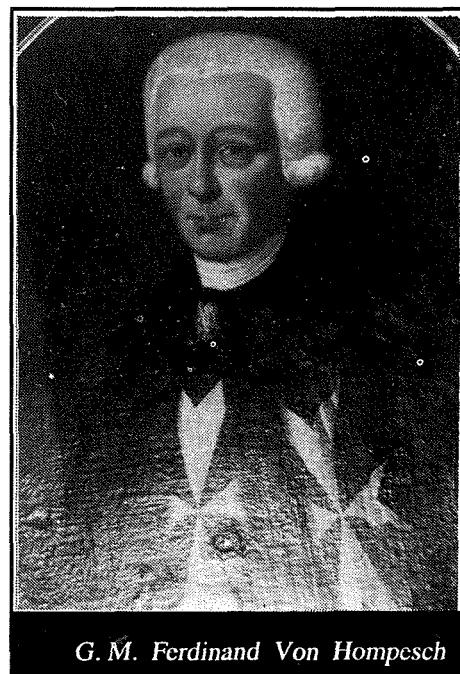
Matul il-268 sena li l-kaċċallieri damu fostna huma ressqu lil Gżirritna lejn l-Ewropa, u hal-lewlna patrimonju kbira artistiku u kulturali. Hal-lewlna wkoll bosta fondazzjonijiet u istituzzjonijiet soċċali.

IL-Granmastru kien jirrappreżenta l-Kap ta' l-Istat u kien l-awtorita' suprema fi hdan l-Ordni u fit-tmexxija tal-pajjiż. Il-Granmastru kien jiġi elett b'vot segriet mogħti fil-konklav. Kien jiġi elett ghall-bqija ta' hajtu sal-mewt. Tmienja-u-ghoxrin kienu l-granmastri li mexxew l-Gżejjjer Maltin. L-ahħar wieħed fosthom kien

l-uniku Granmastru tal-Lingwa Germaniża: Ferdinand von Hompesch.

Il-hatra tal-Baruni Hompesch bhala Granmastru kienet unanima: xhieda ta' kemm kien migħub mill-kaċċallieri shabu. Huwa kelli karriera illustri bhala ambaxxatur ta' l-Ordni fi Vjenna, l-Awstrijja, qabel l-hatra tiegħu ghall-maġisteru. Kelli 52 sena. Kien bin familja nobbli u distinta kemm minn naha ta' missieru kif ukoll min naha ta' ommu. Ferdinand Hompesch twieled fid-9 ta' Novembru 1744 fil-kastell Bollheim, u nagħta l-ismijiet Ferdinand-Joseph-Hermann-Anton. Matul l-karriera tiegħu qabel ma ġie elett Granmastru Ferdinand Hompesch okkupa diversi karigi fi hdan l-Ordni, fosthom ta' Gran Bali' bhala Kap tal-Lingwa tal-Germanja u għalhekk kellu f'din il-kariġa id-difiża tal-Gżira. Kelli f'idjej l-amministrazzjoni ta' Kommendi bhal dawk ta' Colmar, Dorlisheim, Harford, Villingen, Mulhausen u Sulz.

Jekk forsi fl-ewwel snin tal-migja tagħhom l-granmastri kienu jżommu ruħħom maqtughin fil-palazz tagħhom, maż-żmien, iżda, l-granmastru beda aktar jithallat mas-sudditi tiegħu, l-maltin. Twaqqfu bliest ghall-aktar kumdita' tal-poplu; bliest dawn li baqgħu jissejju għal granmastri bhal Senglea (L'Isla), ghall-Granmastru Ca-Lude de le Sengle (1553-1557), u Paola (Rahal Għid) ghall-Granmastru Antoine de



G. M. Ferdinand Von Hompesch

Paule (1623-1636); is-subborg tal-Floriana beda wkoll jissejjah ghall-Granmastru Manoel de Vilhena (1722-1736), li sebbah, kabbar u saħħah d-difiża ta' dan is-subborg. Hal Qormi, imbagħad, sar magħruf ghall-Granmastru Emanuel Pinto de Fonseca (1741-1773), filwaqt li Haż-Żebbug beda jissejjah Belt Rohan ghall-Granmastru Emanuel de Rohan Polduc (1775-1797), li kien l-predeċċessur immedjat tal-Granmastru Hompesch. Kienet saret drawwa helwa li l-Maltin fl-okkażjoni ta' jum il-Festa titulari tal-belt jew rahal tagħhom bdew jistiednu lil Granmastru biex jiehu sehem fiċ-ċelebrazzjonijiet. Il-presenza tal-

... Ikompli f'pagina 57



# GHAQDA MUZIKALI BELAND



... Ikompli minn pagna 55

granmastru qalb is-sudditi tieghu kienet naturalment tagħti aktar pompa u ssoktat tferrah dawk il-festi.

Il-Granmastru Ferdinand von Hompesch baqa' jżomm din it-tradizzjoni. Forsi hu kien l-Granmastru l-aktar popolari u mahbub għaliex kien jithallat mal-poplu aktar mill-granmastri ta' qablu. Nafu li Hompesch kien preżenti għal festa titulari tal-Lunžjata f'Hal Tarxien, dik ta' San Filippu t'Aggira f'Haż-Żebbuġ, dik ta' San Lawrenz fil-Birgu, u dik tat-Twelied tal-Madonna (il-Bambina) fl-Isla.

Hompesch kien ġie elett Granmastru fis-17 ta' Lulju 1797. Bilkemm kienu għadhom ghaddew xahrejn wara din il-grajja li ż-Żabbarin stiednu jiehu sehem fil-festa tagħhom f'ġieh il-Madonna tal-Grazza. Huwa laqa' bil-qalb dik l-istedina, u minn dik is-sena 'I quddiem isem Hompesch baqa' marbut ma' dak ir-rahal.

Dik is-sena stess kienet waslet l-festa ta' Santa Katerina, patruna taż-Żejtun. Jum il-festa kien 25 ta' Novembru. U ż-Żwietni ukoll thajru jistiednu lill-Granmastru biex magħhom jagħti ġieħ lil Patruna tagħhom. Nafu li għal dik l-okkażjoni nkiteb u ġie mitbugħ

Innu f'ġieh il-Granmastru Hompesch waqt l-laqgħa kbira tieghu maż-Żwietni.

Iżda dan ma kienx bizżejjed. Biex tibqa' mfakkra ahjar dik il-grajja ż-Żwietni xtaqu li r-rahal jingħata it-titlu ta' Belt. Għalhekk il-kappillan, Dun Giacomo Michele Tortella, f'isem il-kleru u l-parruccani taż-Żejtun ressaq t-talba f'rilegħn il-Granmastru. It-talba jew petizzjoni lill-Granmastru nkitbet bit-Taljan, li maqluba għall-Malti kienet tħid: 'Il-Kleru u l-Poplu taż-Żejtun, servi l-aktar fidili tiegħek, bl-akbar qima jixtiequ juruk illi l-parroċċa tagħhom hija wahda minn l-aktar qodma, li tħodd madwar 6000 ruh, u li għandha l-aktar kummerċ, u li fid-Dejma għandha l-grad ta' Kulunella. Għalhekk jitlobuk illi tgħollilhom din l-parroċċa tagħhom, bhala belt, b'isem li jkun jogħġob lilek. U b'hekk ikollhom l-unur li f'pajjiżhom iż-żommu għal dejjem it-tifkira tiegħek.'

Id-değriet li bih it-talba taż-Żwietni ġiet milqugħha iġib il-firma ta' l-Uditur S. Zammit, u nhareġ mill-Palazz tal-Granmastru fit-30 ta' Dicembru 1797: 'Ikun kif inhu mitlub taht l-isem Biland.' F'dak l-istess jum kien hareġ değriet fejn is-Siggiewi fuq talba simili tas-Siggiewin kien issemmu

ghall-isem il-Granmastru: Citta' Ferdinand - Belt Ferdinandu.

Fil-każ taż-Żejtun kien nagħta it-titlu ta' Belt Biland (Beland), jiġifieri kunjom xbubit żżit il-Granmastru. Minn dak il-jum 'I quddiem iż-Żejtun baqa' marbut storikament ma' dan il-Granmastru; Hompesch dahal fl-istorja ta' din il-parroċċa.

L-Għaqda Mużikali Beland hija holqa ohra hajja li torbot r-relazzjonijiet ta' Malta u taż-Żejtun b'mod partikulari u aktar mill-qrib mal-familja tal-Granmastru Hompesch. Hijha haġa sabiha li dan il-Każin tal-Banda qed igedded dawn ir-rabitit ta' l-imghoddi mal-Belt ta' Monchengladbach li hija marbuta mal-familja Hompesch.

Din is-sena centenarja tfakkar l-200 sena minn mindu l-Granmastru Ferdinand von Hompesch gholla u ta' ġieħ l-iż-Żejtun billi ħalla li isem il-familja tieghu jitnizzel fl-istorja ta' din il-parroċċa.

#### Riferenzi:

M. Galea, *Die deutschen Ordensritter von Malta, Malta, 1996.*

E. B. Vella, *Storja taż-Żejtun u Marsaxlokk, Malta, 1927.*

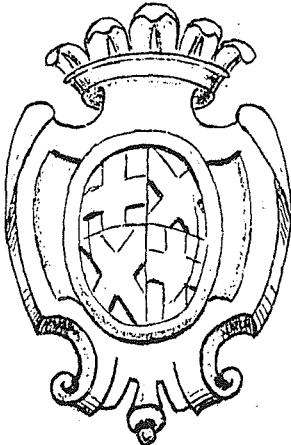
## STRAIGHT LINES

### unisex salon

### leon

28, Gregorio Bonnici Sqr., Żejtun.

Tel: 673583



DEGNANDOSI S. A. S. IL GRAN MAESTRO

Della S. R. G., e Prencipe di Malta

**Fra FERDINANDO HOMPESCH**

D'onorare con la Sua Persona per la prima volta  
LA TERRA ZEITUN

Nella ricorrenza della Festività di S. Caterina  
Titolare della Parrochiale Chiesa

**SONETTO**

**A**LTO Signor, cui l'Ottomano audace  
Piega assorto la fronte cordoglio,  
Quai fur le vie, che ti portaro al Soglio  
O Illustre Domator del Veglio edace?

Scorta fu a Te, qual risplendente face,  
Coley, che al micidiale insano orgolio  
Del Tiranno crudel, qual duro scoglio,  
Resistere già fè Nume verace.,

Inclita, Saggia, Valorosa, e Forte  
Piena la mente, e il cuor di pura Fede  
Spregia l'empio strumento, e le ritorte:

CATERINA, Ti fe' di virtù erede  
Tu ne adornasti il cuore, onde risorte  
Tornan' quindi a regnar in propria sede.

In attestazione d'umile ossequio  
Li Procuratori della Chiesa della Terra Zeitun  
Umilissimi, Devot., ed Obligat. Servi, e Vassalli.

**MALTA**

1797.

(1)

(1) *Mehud minn l-original għand is-Sur Tom Debono (Żejtun).*

Kopja tas-Sunett illi ġie stampat ghall-okkażjoni taż-żjara tal-Granmastru Ferdinand Hompesch għall-festa ta' Santa Katarina fil-25 ta' Novembru 1797.



ARCHIVIO DEL GOVERNO

MALTA, VALLETTA, il di 1º Febbrajo 1898.

Si certifica da me Sottoscritto, la seguente essere una vera e fedele Copia  
estratta dal Volume qui appresso descritto, conservato nell' Archivio del Governo.

*Mimorario (alle Bolle di consolazione)*

*1797. Tom. 2.*

*Altezza Serenissima*

*Fiat sicut petit sub nomine Biland*

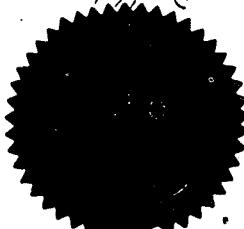
*Il fles e l'Popolo della Terra Zejtun serii e vassalli  
Fearless, dell' Altezza V. Sereniss. con ogni ossequio espongono  
di per la loro patria una delle più antiche Parrocchie, e per la  
popolazione di sei mila animo incireo, e per lo commercio  
la più florita, e d' esser nella Milizia fortuna in grado di  
Monella; pregano perciò umilmente l' Altezza V. Sereniss.  
di erigere la loro patria in Città con un titolo ben visto all' A.  
V. Vermā: e ciò per aver l' onore di eternare nella loro patria  
la memoria dell' Altezza V. Sereniss. e della grazia*

*Chag. Homplis. Clerem.*

*Fiat pt. petitur sub nomine Biland. Dat. in Pal.  
die xx. Ibris. 1797. (Firmata) S. Zammit clnd.*

*D. Micallef  
Archivista.*

YY-V.  
50s.3.91.



Dokument awtentikat mahruġ mill-arkivju tal-Gvern bid-data ta' l-1 ta' Frar 1898 li juri t-talba tal-poplu Zejtuni biex il-Granmastru Ferdinand Hompesch iż-żolli liż-Zejtun għad-dinjita ta' belt kif ukoll it-twegiba ta' l-istess Granmastru meta kieb "Fiat sicut petitur sub nomine Biland" nhar it-30 ta' Diċembru 1797.

Dan id-dokument jinsab fis-sala ewlenija tal-Każin Beland.